

S m l o u v a o výpůjčce digitálních dat

uzavřená podle ustanovení § 659 a násl. občanského zákoníku (zákon č. 40/1964 Sb.,
v platném znění)

Článek 1

Smluvní strany

Půjčitel:

Zastoupené:

Se sídlem:

Statutární město Brno

Romanem Onderkou, primátorem

Dominikánské nám. 1

60167 Brno

IČ:

44992785

DIČ:

CZ44992785

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

Ve věcech smluvních je oprávněn

jednat:

Ve věcech technických je oprávněn

jednat:

Číslo smlouvy:

Ing. Luděk Tichý, vedoucí Odboru městské informatiky

RNDr. Dana Glosová

Mgr. Dagmar Kobzová

53079043

Vypůjčitel:

Zastoupený:

Se sídlem:

Brněnské vodárny a kanalizace, a. s.

Ing. Miroslav Nováček, místopředseda představenstva

Hybešova 254/16

657 33 Brno

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, č. vložky 783

IČ:

46347275

DIČ:

CZ46347275

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

Ve věcech technických je oprávněn

jednat:

Ing. Libor Bureš, Ing. Liběna Klíčnicková, Ing. Eva
Štolfová, Ing. Milada Kratěnová

Pro účely této smlouvy se uvedené smluvní strany označují jako Půjčitel a Vypůjčitel.
Dále společně „Strany“ a jednotlivě „Strana“.

Článek 2

Předmět smlouvy

- 2.1 Půjčitel poskytuje vypůjčiteli údaje: digitální data z datové základny půjčitele spravovaná Odborem městské informatiky MMB.
- 2.1 Seznam a rozsah předávaných údajů dle čl.2 odst. 2.1 uveden v předávacím protokole.

Článek 3

Způsob a podmínky využití výpůjčky

- 3.1 Údaje dle čl. 2 odst. 2.1 uvedené v předávacím protokole budou vypůjčitelem použity pouze a výhradně pro přímé potřeby řešení prací (dokumentace a činnosti), které vypůjčitel provádí výhradně pro půjčitele v rámci uzavřeného písemného smluvního závazku mezi stranami. V předávacím protokole bude stanoveno, k jakým konkrétním činnostem a na základě jakého smluvního závazku budou údaje poskytnuty. Rozsah, forma a druh poskytnutých údajů budou určeny půjčitelem. Nebude-li mezi stranami uzavřen smluvní závazek k provádění činnosti pro půjčitele, nemá vypůjčitel právo na poskytnutí údajů uvedených čl. 2 odst. 2.1.
- 3.2 Vypůjčitel nesmí použít ani umožnit použití poskytnutých údajů pro jiné účely a činnosti, popř. je nesmí použít jiným způsobem, než je stanoveno v této smlouvě.
- 3.3 Vypůjčitel nesmí poskytnout ani umožnit použití poskytnutých údajů třetí osobě. Pokud je to nezbytně nutné ke splnění závazku s půjčitelem, může vypůjčitel poskytnuté údaje poskytnout svým dodavatelům (dále jen třetí osoby), kteří pro něj zajišťují činnosti, které výhradně souvisí s plněním jeho závazku vůči půjčiteli, a to formou smlouvy o výpůjčce údajů, která musí obsahovat:
- a) označení smluvního závazku, dle kterého dochází k poskytnutí údajů,
 - b) stanovení doby, po kterou je subjekt oprávněn údaje užívat. Celková doba nesmí překročit dobu plnění stanovenou na základě smluvního závazku, dle kterého subjekt zajišťuje činnost pro půjčitele,
 - c) poučení subjektu o tom, že se jedná o údaje půjčitele, respektive třetího subjektu, o vyloučení použití údajů k jiným účelům, než stanoveným ve smlouvě (např. pro propagační a obchodní účely a pro účely, které nespočívají s účelem, vymezeným ve smlouvě), o zákazu upravit či jinak měnit data, název nebo označení autora, a to ani při spojení dat s jinými daty, jakož i přiřazení dat do jiných dat souborných,
 - d) povinnosti nakládat s poskytnutými údaji v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., v platném znění,
 - e) povinnost zajistit ochranu užívání poskytnutých údajů svými zaměstnanci,
 - f) povinnost vrátit poskytnuté údaje po skončení užívání,
 - g) povinnost umožnit kontrolu všech počítačů subjektu, zda byla zlikvidována datová báze předaná v rámci této smlouvy a zda nedochází k využívání dat po termínu platnosti smlouvy,
 - h) rozsah poskytnutých údajů,
 - i) zákaz poskytnuté údaje dále šířit.

- 3.4 Budou-li údaje poskytnuty vypůjčitelem třetí osobě bez uzavřené smlouvy o výpůjčce nebo nebudou-li splněny podmínky stanovené v čl. 3 odst. 3.3 této smlouvy, jde o neoprávněné poskytnutí údajů třetí straně.
- 3.5 Třetí osoby, kterým budou údaje vypůjčitelem poskytnuty, nesmí poskytnuté údaje dále šířit. Za porušení tohoto zákazu, i za porušení povinností stanovených v této smlouvě třetí osobou, odpovídá půjčitel v plném rozsahu vypůjčitel.
- 3.6 Vypůjčitel oznámí písemně půjčiteli záměr poskytnout data získaná dle této smlouvy třetí osobě s uvedením kontaktních údajů třetí osoby a zdůvodněním poskytnutí údajů. Následně předá půjčiteli do 5-ti pracovních dnů od uzavření smlouvy o výpůjčce s třetí osobou seznam třetích osob, kterým půjčené údaje poskytl, včetně jedné kopie smlouvy o výpůjčce uzavřené s touto osobou, resp. jakékoliv změny či doplnění těchto smluv.
- 3.7 Vypůjčitel zajistí ochranu užívání poskytnutých dat svými zaměstnanci.
- 3.8 Vypůjčitel se zavazuje nakládat s poskytnutými údaji v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., v platném znění.
- 3.9 Vypůjčitel nesmí bez souhlasu půjčitele upravit či jinak měnit data, název nebo označení autora, a to ani při spojení dat s jinými daty, jakož i přiřazení dat do jiných souborných dat.
- 3.10 Vypůjčitel vyloučí užití poskytnutých údajů pro propagační a obchodní účely a pro účely, které nesouvisí s účelem, vymezeným v této smlouvě.
- 3.11 Právo na užití údajů vypůjčitelem se stanovuje na dobu určitou, určenou půjčitelem v předávacím protokole, nejpozději však do skončení platnosti a účinnosti smlouvy, v rámci které dochází k zajišťování činností pro půjčitele (čl. 3.1).
- 3.12 Neprodleně po ukončení práva na užití údajů vrátí vypůjčitel půjčiteli nosič informací s údaji spolu s likvidačním protokolem. Dále po ukončení práva na užití poskytnutých údajů provede vypůjčitel prokazatelnou likvidaci poskytnutých údajů, kromě případů, kdy je dle obecně závazných právních předpisů povinen tyto údaje po určitou dobu archivovat. V takovém případě provede vypůjčitel likvidaci výše uvedených údajů neprodleně po uplynutí této doby.
- 3.13 Vypůjčitel je povinen umožnit půjčiteli na požádání kontrolu všech počítačů firmy, zda byla zlikvidována datová báze předaná v rámci této smlouvy a zda nedochází k využívání dat po termínu platnosti smlouvy.
- 3.14 Vypůjčitel si je vědom toho, že předmětná data mohou obsahovat identifikační znaky sloužící k identifikaci instalace dat, jako prostředek pro zabezpečení ochrany autorských a licenčních práv.
- 3.15 Vypůjčitel se zavazuje, že každá rozmnoženina vytvořeného díla nebo digitálního produktu bude opatřena doložkou specifikovanou v předávacím protokole.
- 3.16 Vypůjčitel plně odpovídá za škody způsobené zneužitím poskytnutých údajů a škody vzniklé porušením povinností stanovených v čl. 3 této smlouvy.

- 3.17 Vypůjčitel bude užívat předmět výpůjčky bezplatně po dobu sjednanou v této smlouvě a za ostatních podmínek touto smlouvou sjednaných.

Článek 4

Technické podmínky

- 4.1 Fyzické převzetí předmětu smlouvy vypůjčitelem bude uskutečněno na základě předávacího protokolu podepsaného osobami oprávněnými jednat ve věcech technických na pracovišti GIS OMI MMB. Fyzické vrácení předmětu smlouvy vypůjčitelem bude uskutečněno na základě likvidačního protokolu podepsaného osobami oprávněnými jednat ve věcech technických na pracovišti GIS OMI MMB.

Článek 5

Závěrečná ustanovení

- 5.1 Tato smlouva se vyhotovuje ve třech stejnopisech, z nichž půjčitel obdrží po dvou stejnopisech a vypůjčitel po jednom.
- 5.2 Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
- 5.3 Tato smlouva může být vypovězena kteroukoliv smluvní stranou v měsíční výpovědní lhůtě, která počíná běžet následujícího měsíce od doručení výpovědi druhé straně. Výpověď může být podána pouze v případě, kdy mezi stranami není uzavřena platná a účinná smlouva k provádění činnosti pro půjčitele vyžadující poskytnutí údajů (čl. 3 odst. 3.1).
- 5.4 Půjčitel může od této smlouvy okamžitě odstoupit, porušuje-li vypůjčitel povinnosti stanovené v čl. 3. V tomto případě je vypůjčitel povinen splnit povinnosti stanovené v čl. 3. odst. 3.12 a 3.13.
- 5.5 V případě porušení této smlouvy ze strany vypůjčitele, zejména dle čl. 3, může půjčitel požadovat na vypůjčiteli zaplacení smluvní pokuty ve výši 50.000 Kč za každé jednotlivé porušení povinností. Pokuta je splatná do 14 dnů ode dne doručení výzvy k jejímu zaplacení. Ustanovením o smluvní pokutě není dotčeno právo na náhradu škody.
- 5.6 Změny nebo doplnění této smlouvy mohou být provedeny pouze formou písemných číslovaných dodatků, potvrzených oprávněnými zástupci smluvních stran.
- 5.7 V případě, že vypůjčitel zmocní k podpisu předávacího a likvidačního protokolu zaměstnance, kteří nejsou uvedeni v článku 1 této smlouvy, sdělí tuto skutečnost písemně půjčiteli. Výše uvedená skutečnost je vůči půjčiteli účinná od okamžiku jejího doručení půjčiteli.
- 5.8 Půjčitel i vypůjčitel jsou povinni zachovat mlčenlivost o všech skutečnostech, údajích a informacích, týkajících se druhé strany, které mají povahu jejich obchodního tajemství v rozsahu a za podmínek §17 obchodního zákoníku, a o kterých se dozví v souvislosti s plněním této smlouvy. Půjčitel i vypůjčitel se zavazují, že tyto

skutečnosti nesdělí ani jiným způsobem neposkytnou žádné třetí osobě a zajistí jejich přiměřenou ochranu a utajení.

- 5.9 Statutární město Brno je při nakládání s veřejnými prostředky povinno dodržovat ustanovení zákona 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím ve znění pozdějších předpisů (zejména § 9 odstavce 2 zákona č. 61/2006 Sb.)
- 5.10 Vypůjčitel je dle zákona 101/2000Sb., o ochraně osobních údajů, v platném znění povinen zachovávat mlčenlivost o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů v informačním systému půjčitele. Povinnost mlčenlivosti trvá i po ukončení platnosti smlouvy.
- 5.11 Přílohy č. 1a 2 jsou nedílnou součástí této smlouvy
- 5.12 Vzor smlouvy byl schválen Radou města Brna na R5/014 schůzi konané dne 6.3.2007
- 5.13 Podpisem této smlouvy pozbývá platnosti smlouva o výpůjčce údajů digitální mapy města Brna č. 53 05 9 004 ze dne 31.1.2005.

V Brně dne 11. 2. 2007

V Brně dne 5. 11. 2007

Za půjčitele:

STATUTÁRNÍ MĚSTO BRNO
MAGISTRÁT MĚSTA BRNA
Odbor městské informatiky
Malinovského nám. 3
601 67 BRNO



za statutární město Brno
vedoucí OMI MMB
Ing. Luděk Tichý

Za vypůjčitele:

Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.
Hybešova 20/16 657 33 Brno



za Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.
místopředseda představenstva
Ing. Miroslav Nováček

Příloha č. 1 ke smlouvě uzavřené mezi

Půjčitel:

Zastoupení:

Se sídlem:

Statutární město Brno

Romanem Onderkou, primátorem

Dominikánské nám. 1

60167 Brno

IČ:

44992785

DIČ:

CZ44992785

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

Ve věcech smluvních je oprávněn
jednat:

Ve věcech technických je oprávněn
jednat:

Číslo smlouvy:

Ing. Luděk Tichý, vedoucí Odboru městské informatiky

RNDr. Dana Glosová

Mgr. Dagmar Kobzová

53079043

Vypůjčitel:

Zastoupený:

Se sídlem:

Brněnské vodárny a kanalizace, a. s.

Ing. Miroslav Nováček, místopředseda představenstva

Hybešova 254/16

657 33 Brno

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, č. vložky 783

IČ:

46347275

DIČ:

CZ46347275

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

Ve věcech technických je oprávněn
jednat:

Ing. Libor Bureš, Ing. Liběna Kličníková, Ing. Eva
Štolfová, Ing. Milada Kratěnová

VZOR

Předávací protokol
dle smlouvy o výpůjčce digitálních dat číslo 53079043
(číslo protokolu ...)

Článek 1

Půjčitel:

Statutární město Brno
Romanem Onderkou, primátorem
Dominikánské nám. 1
60167 Brno

Zastoupené:

Se sídlem:

IČ:

44992785

DIČ:

CZ44992785

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

Ve věcech smluvních je oprávněn
jednat:

K podpisu, převzetí předávacího
protokolu a ve věcech technických
je oprávněn jednat:

Číslo smlouvy:

Ing. Luděk Tichý, vedoucí Odboru městské informatiky
RNDr. Dana Glosová

Mgr. Dagmar Kobzová
53079043

Vypůjčitel:

Zastoupený:

Se sídlem:

Brněnské vodárny a kanalizace, a. s.
Ing. Miroslav Nováček, místopředseda představenstva
Hybešova 254/16
657 33 Brno

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, č. vložky 783

IČ:

46347275

DIČ:

CZ46347275

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

K podpisu, převzetí předávacího
protokolu a ve věcech technických
je oprávněn jednat:

Ing. Libor Bureš, Ing. Liběna Klíčnicková, Ing. Eva
Štolfova, Ing. Milada Kratěnová

Článek 2

- 2.1 Na základě smlouvy o vypůjčce digitálních dat číslo ... předává půjčitel vypůjčiteli údaje: digitální data z datové základny půjčitele spravovaná Odborem městské informatiky MMB a vypůjčitel je přebírá, a to:
- 2.2 Rozsah údajů – katastrální území nebo jejich část:
- 2.3 Výše uvedené údaje jsou předávány na datovém nosiči :
- 2.4 Vypůjčitel bere na vědomí, že vypůjčená data jsou údaji a poskytnutá

Článek 3

- 3.1 Údaje uvedené v článku 2 tohoto předávacího protokolu jsou vypůjčiteli poskytovány pouze pro účely zpracování zakázky dle smlouvy /objednávky číslo uzavřené mezi a dne
- 3.2 Uvedené údaje jsou poskytnuty na dobu určitou do
- 3.3 Každá rozmnoženina vytvořeného díla nebo digitálního produktu bude opatřena doložkou:(v případě, že není třeba doložku uvádět bude proškrtnuto)

Článek 4

- 4.1 Vypůjčitel bere na vědomí, že poskytnuté údaje může užívat pouze v souladu se smlouvou o vypůjčce digitálních dat číslo.

Článek 5

- 5.1 Půjčitel souhlasí s použitím údajů za podmínek dle smlouvy /objednávky číslo

V Brně dne

V Brně dne

.....
za půjčitele

.....
za vypůjčitele

funkce

jméno příjmení

jméno příjmení

V Brně dne

1. 11 2007
STATUTÁRNÍ MĚSTO BRNO
MAGISTRÁT MĚSTA BRNA
Odbor městské informatiky
Malinovského nám. 3
601 67 BRNO

Za půjčitele:

.....
[Redacted Signature]

Za statutární město Brno
vedoucí OMI MMB
Ing. Luděk Tichý

V Brně dne

- 5 - 11 - 2007

Za vypůjčitele:

Brněnská vodárny a kanalizace, a.s.
Hybešova 254/16 657 23 Brno

.....
[Redacted Signature]

za Brněnské vodárny a kanalizace, a. s.
místopředseda představenstva
Ing. Miroslav Nováček

Příloha č. 2 ke smlouvě uzavřené mezi

Půjčitel:

Zastoupené:

Se sídlem:

Statutární město Brno

Romanem Onderkou, primátorem

Dominikánské nám. 1

60167 Brno

IČ:

44992785

DIČ:

CZ44992785

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

Ve věcech smluvních je oprávněn
jednat:

Ve věcech technických je oprávněn
jednat:

Ing. Luděk Tichý, vedoucí Odboru městské informatiky

RNDr. Dana Glosová

Mgr. Dagmar Kobzová

53079043

Číslo smlouvy:

Vypůjčitel:

Zastoupený:

Se sídlem:

Brněnské vodárny a kanalizace, a. s.

Ing. Miroslav Nováček, místopředseda představenstva

Hybešova 254/16

657 33 Brno

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, č. vložky 783

IČ:

46347275

DIČ:

CZ46347275

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

Ve věcech technických je oprávněn
jednat:

Ing. Libor Bureš, Ing. Liběna Klíčnicková, Ing. Eva
Štolfová, Ing. Milada Kratčnová

VZOR

Likvidační protokol
dle smlouvy o výpůjčce digitálních dat číslo 53079043
(číslo protokolu ...)

Článek 1

Půjčitel:

Zastoupené:

Se sídlem:

Statutární město Brno
Romanem Onderkou, primátorem
Dominikánské nám. 1
60167 Brno

IČ:

DIČ:

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

Ve věcech smluvních je oprávněn
jednat:

K podpisu, převzetí likvidačního
protokolu a ve věcech technických
je oprávněn jednat:

Číslo smlouvy:

44992785

CZ44992785

Ing. Luděk Tichý, vedoucí Odboru městské informatiky
RNDr. Dana Glosová

Mgr. Dagmar Kobzová
53079043

Vypůjčitel:

Zastoupený:

Se sídlem:

Brněnské vodárny a kanalizace, a. s.
Ing. Miroslav Nováček, místopředseda představenstva
Hybešova 254/16
657 33 Brno

Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl B, č. vložky 783

IČ:

DIČ:

Bankovní spojení:

Číslo účtu:

K podpisu, převzetí likvidačního
protokolu a ve věcech technických
je oprávněn jednat:

46347275

CZ46347275

Ing. Libor Bureš, Ing. Liběna Klíčnicková, Ing. Eva
Štolfova, Ing. Milada Kratčnová

Článek 2

- 2.1 Vypůjčitel tímto prohlašuje, že dle smlouvy o vypůjčce digitálních dat číslo ... zlikvidoval údaje: digitální data z datové základny půjčitele spravovaná Odborem městské informatiky MMB předaná mu na základě výše uvedené smlouvy o vypůjčce a na základě předávacího protokolu č. ... a všechny datové soubory z nich vytvořené (pracovní i výsledné).
- 2.2 Současně prohlašuje, že neposkytl údaje: digitální data z datové základny půjčitele jinému subjektu v rozporu s výše uvedenou smlouvou.
- 2.3 Je si vědom, že neoprávněné využívání údajů – digitálních dat z datové základny půjčitele - je porušením i zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů.

V Brně dne

V Brně dne

.....
za půjčitele

jméno příjmení

.....
za vypůjčitele
funkce
jméno příjmení

V Brně dne

A. M. Zlý

Za půjčitele:

STATUTÁRNÍ MĚSTO BRNO
MAGISTRÁT MĚSTA BRNA



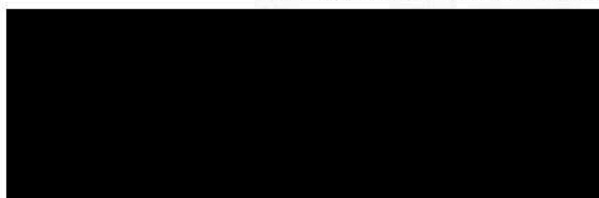
.....
za statutární město Brno
vedoucí OMI MMB
Ing. Luděk Tichý

V Brně dne

- 5 -11- 2007

Za vypůjčitele:

Brněnské vodárny a kanalizace, a.s.



za Brněnské vodárny a kanalizace, a. s.
místopředseda představenstva
Ing. Miroslav Nováček